

Octava de Santa Teresa de Jesús.

Dichoso el corazon enamorado
 Que en solo Dios ha puesto el pensamiento,
 Por El renuncia todo lo criado,
 Y en El halla su gloria y su contento.
 Aun de sí mismo vive descuidado
 Porque en su Dios está todo su intento,
 Y así alegre pasa y muy gozoso
 Las ondas de este mar tempestuoso.

VERSION EUSKARA.

Doatsua de biotz bat lilluraturik
 Pensatzen duenean Jaunagan bakarrik,
 Beragatik lagatzen duena guztia
 Ta Argan billatu bere poz ta gloria,
 Norberarekin berriz bizi dena aztua,
 Jaunagan duelako josirik gogua,
 Ala poz ta atsegiñez ditu iregoten
 Ichas ekaiztsu onen gora-beerak emen.

F. ARRESE ETA BEITIA.

Donostian 1882^{ko} Urriaren 13ⁿ.

MISCELÁNEA.

Al hacerse excavaciones para la construccion de una capilla destinada a las *Siervas de Maria* se ha hallado en un jardin de Pamplona un considerable número de monedas de cobre de remota antigüedad.

La noche del 13 del corriente se verificó la inauguracion del Circulo Vasco-navarro de Madrid, establecido en la calle de Alcalá, en la planta baja del Veloz-Club.

El círculo tiene espaciosos salones de lectura, Billar, tertulia y café decorados con gran lujo, y el número de los sócios con que cuenta excede de 800, entre los que figuran artistas de tanta talla como Gayarre, Sarasate, Zabalza, y otros ilustres músicos vasco-navarros.

La noche de la inauguracion, la Junta directiva obsequió espléndidamente á los invitados, entre los que tenía honrosa representacion la prensa, y se escucharon varios zortzicos y aires bascongados en los salones del nuevo Circulo de la colonia euskara, al que deseamos largos años de prosperidad para bien de la pátria.

